

宇宙中最好的超级英雄漫画书!

无敌少侠

image

SWYD

107



image COMICS PRESENTS

INVINCIBLE

TBA

ROBERT KIRKMAN

WRITER

莫小林

填涂

RYAN OTTLEY

PENCILER & INKER

JOHN RAUCH

COLORIST

一把巨龙传说

文本翻译

RUS WOOTON

LETTERER

嵌字

SEAN MACKIEWICZ

EDITOR

蓝色星星z

封面汉化

海盐汉化

永久免费

制作分享

COVER BY RYAN OTTLEY & JOHN RAUCH

CREATED BY ROBERT KIRKMAN & CORY WALKER



IMAGE COMICS, INC.
Robert Kirkman - Chief Operating Officer
Erik Larsson - Chief Financial Officer
Paul McFarlane - President
Marc Guggerty - Chief Executive Officer
Jon Kestler - Vice President

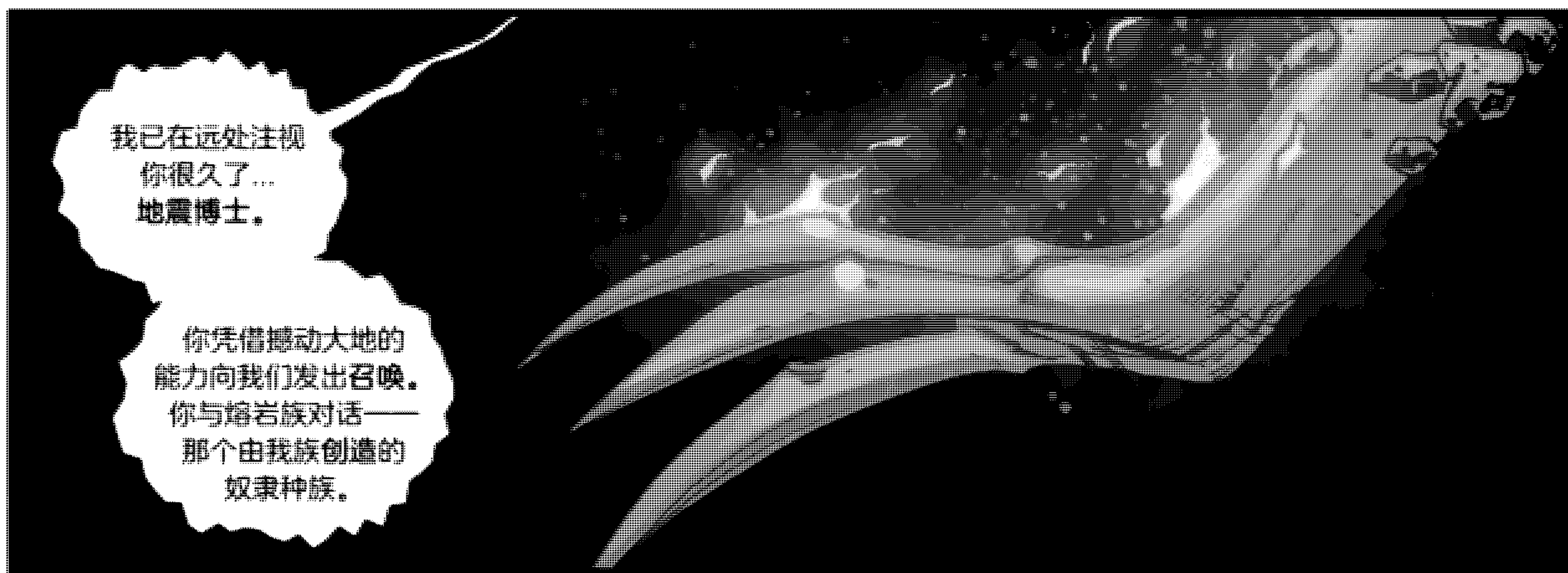
Eric Stephenson - Publisher
Ben Richards - Director of Business Development
Jennifer de Guzman - Director of Trade Book Sales
Ed Taitano - PR & Marketing Coordinator
Jeremy Goldberg - Digital Marketing Coordinator
Jesse Purcell - Sales Marketing Coordinator
Linda Sordani - Sales Assistant
Shawn Stegmann - Senior Accounts Manager
Emily Miller - Accounts Manager
Joanna Busch - Administrative Assistant
Tyler Gougeon - Trade Sales Assistant
David Brubaker - Content Manager
Jonathan Stein - Production Manager
Chris Pitt - Art Director
Meredith Walters - Retail Manager
Monica Garcia - Senior Production Artist
James Brown - Production Artist
William Baker - Production Artist
IMAGECOMICS.COM

SKYBOUND
FOR SKYBOUND ENTERTAINMENT

Robert Kirkman - CEO
J.J. Gable - President
Sean Mackiewicz - Editorial Director
Shawn Kirkman - Director of Business Development
Kalen Leigh - Office Manager
Brian Wainwright - Online Editorial Director
Lizzy Iversen - Representative Assistant

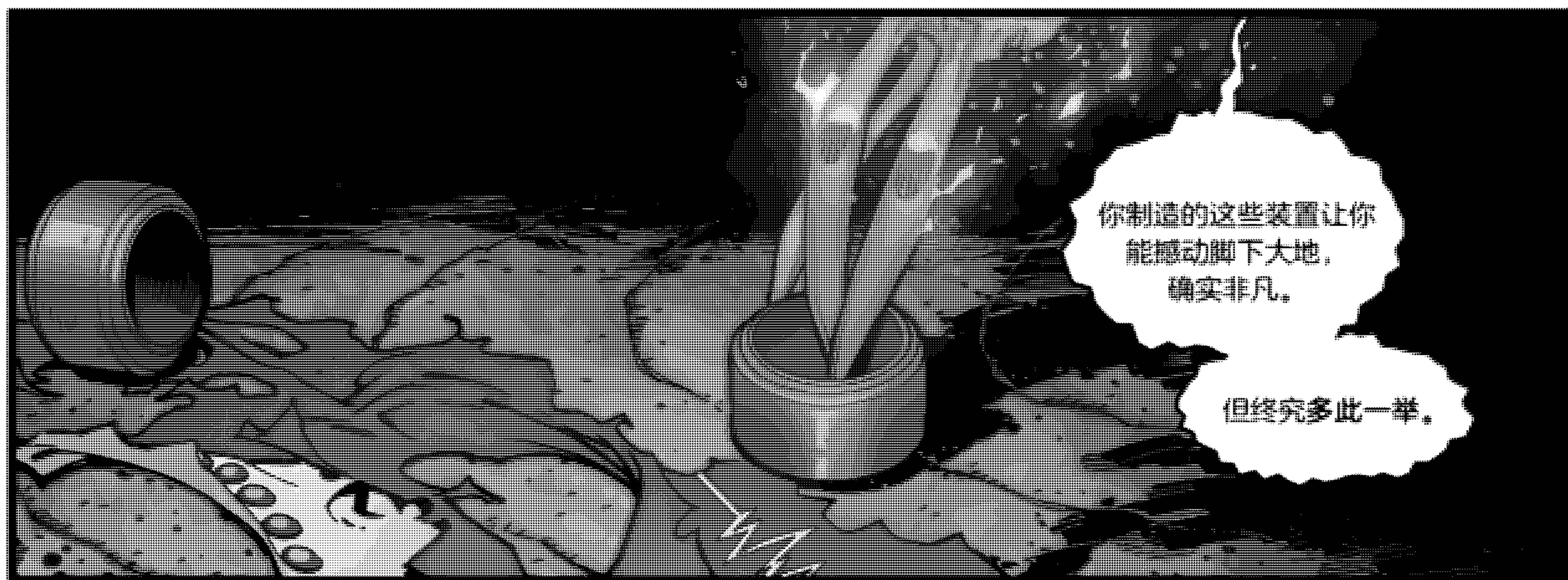
For international rights inquiries,
please contact info@skybound.com
WWW.SKYBOUND.COM

INVINCIBLE #107. December 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center Street, 6th Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2013 Robert Kirkman, LLC & Cory Walker. All rights reserved. INVINCIBLE™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC & Cory Walker, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.



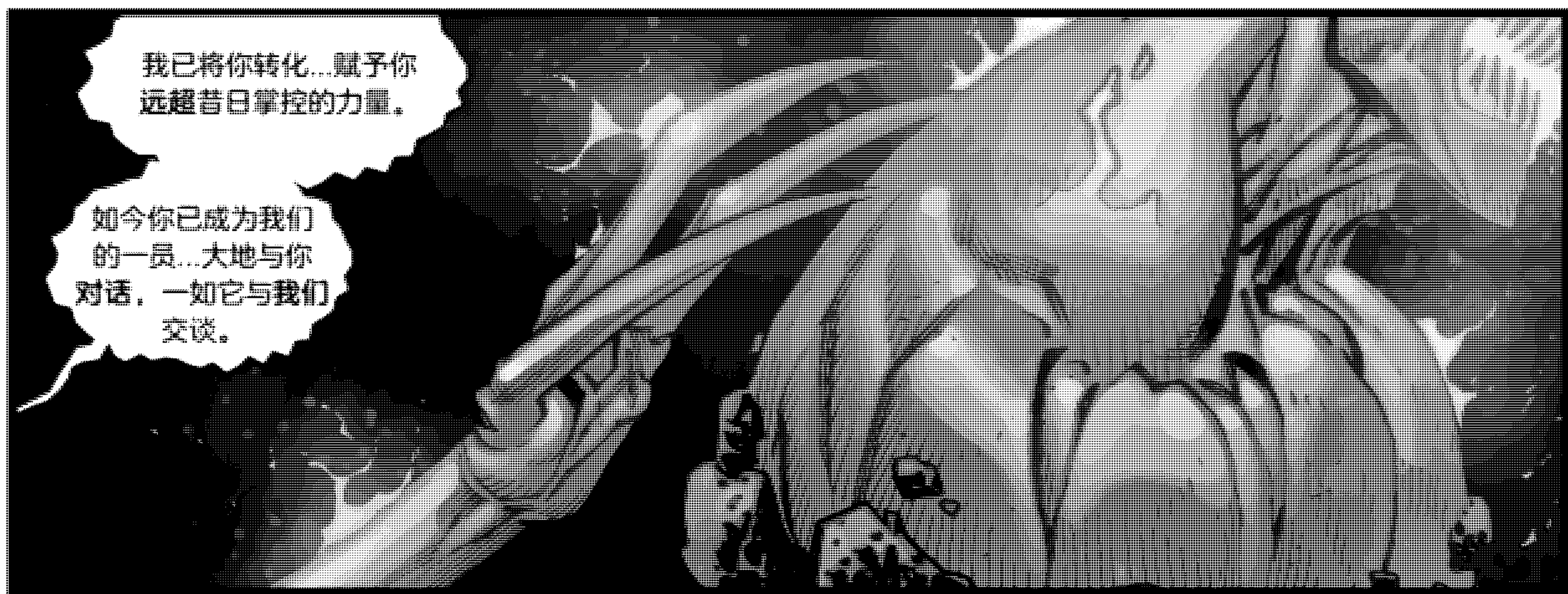
我已在远处注视
你很久了...
地震博士。

你凭借撼动大地的
能力向我们发出召唤。
你与熔岩族对话——
那个由我族创造的
奴隶种族。



你制造的这些装置让你
能撼动脚下大地，
确实非凡。

但终究多此一举。



我已将你转化...赋予你
远超昔日掌控的力量。

如今你已成为我们
的一员...大地与你
对话，一如它与我们
交谈。



你只需轻唤
其名，便可让她
战栗不已。



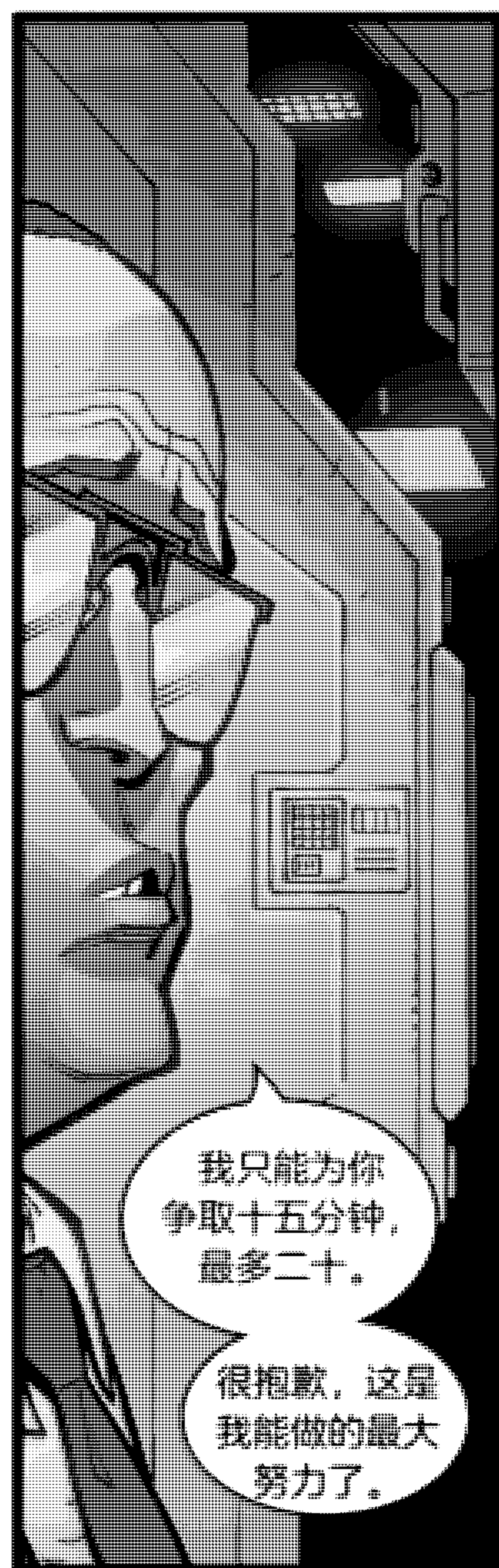
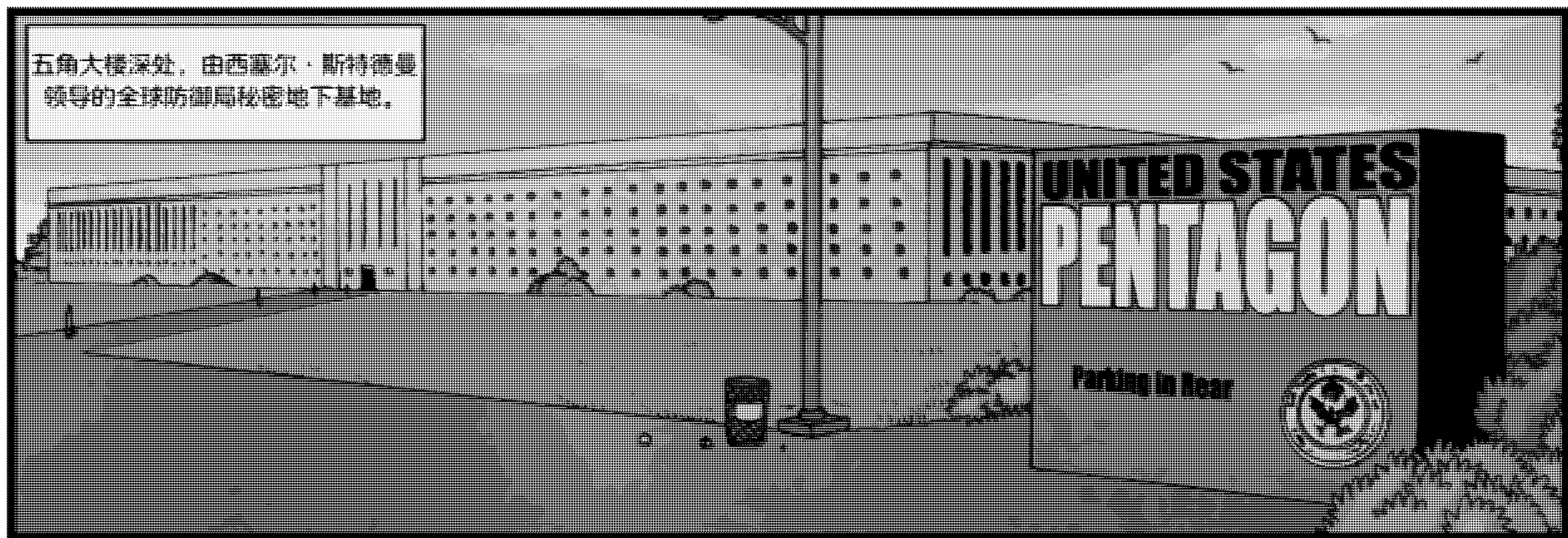
为什么——

你为什么要这样对我？

我统治这些洞穴已久，如今我将目光投向地表世界……而你将成为通往那个世界的桥梁。

你将统领我的军队，伴我左右——成为这地下世界的君王。







你好...
父亲。



所以…你现在肯
跟我说话了？



我花时间仔细回想
了我们上次的会面，而
因此意识到有一件事
你或许不知道…你不
知道的真相。



你在说什么？



在说我刚被带到这儿时
你居然会来看我…而且
还把他带来了。



或许你根本不
清楚他是个什
么样的怪物。

你指
雷克斯？

莫纳克斯…孩子…
你只是糊涂了。



糊涂？！

我的整个童年都在
四处逃亡中度过，被
机器人雷克斯政权的
残余势力追杀，
被迫过着颠沛流离
的生活。

我亲眼目睹他们
屠杀了我的母亲…
当我眼睁睁看着她死
去时，我还只是个
孩子。



不，这不可能。
我根本不知道你的
存在。自从那次之后
我再没见过扎尔…
你母亲从没告诉过我
她怀孕了。

你现身时我们都
很惊讶，记得吗？
连雷克斯也
不知道…



你居然真的
相信他？

我们说的到底是谁？是那个征服了
弗拉克森世界、奴役扎克萨尔皇族、
用铁拳毁灭我家园的男人…
那个逼你造反…
在你协助我们推翻他之后又把你
推向我母亲怀抱的人？

还是这个让你
再次坠入爱河的
无辜男子？

父亲，别这样。
他们根本不可能是
同一个人。

你在撒谎。

我有什么理由
要撒谎？

如果你真的不知情…
如果他早就知道我的
存在却对你隐瞒…
那你和我们一样都是
他的受害者。

不。

你是个骗子。你因为那个我
无法控制的局面而怨恨我…
你会不惜说出任何话…来伤害
我…来伤害雷克斯。

雷克斯纠正了你们的文明，他因此承受
了无法想象的压力。你的族人当时
正在入侵我们的世界…同时变得越来越
强大。假以时日，你们终将
吞并这里。

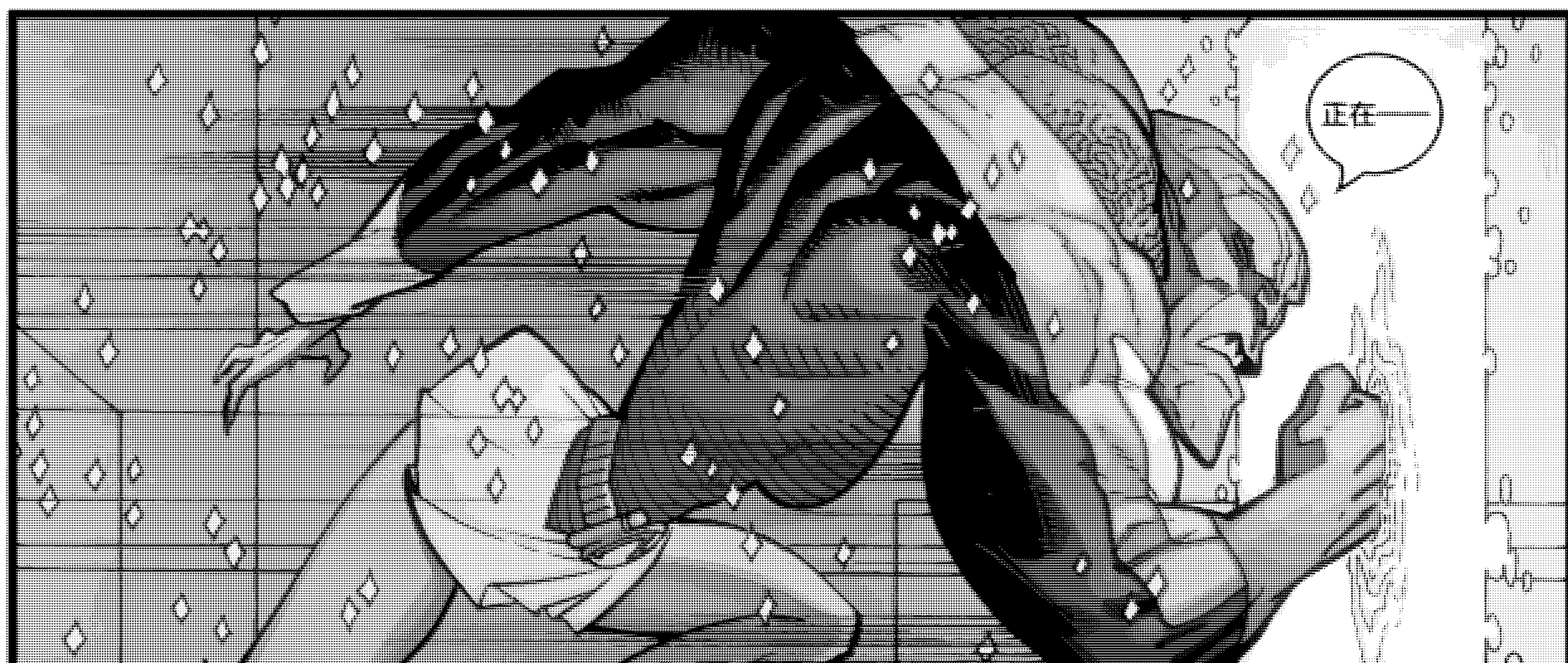
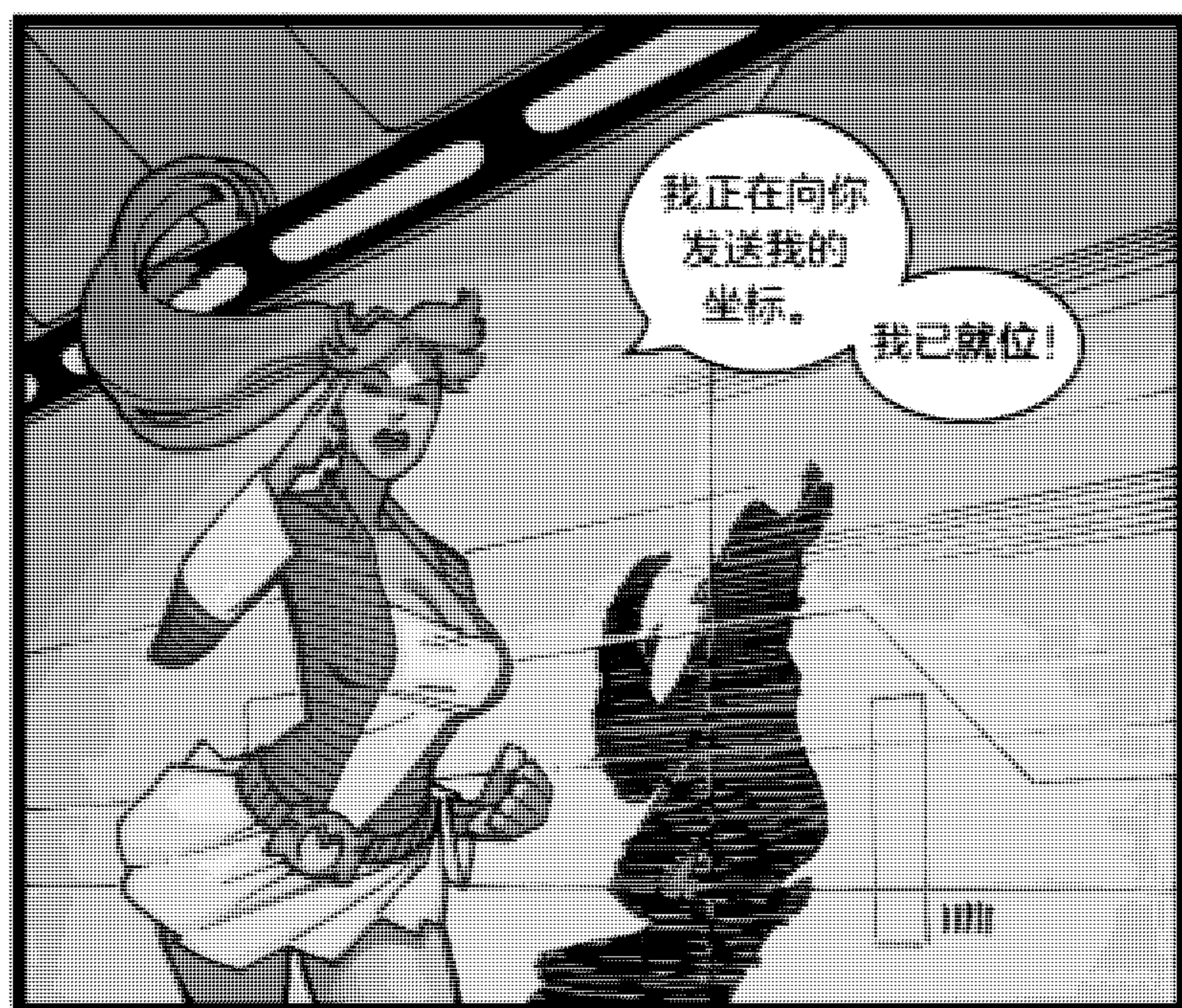
雷克斯他…
我们两个为了从你的
族人手中拯救这个世界所付出的代价…是
永远无法挽回的。

雷克斯
曾经迷失了自我…一心
只想着改变你的族人…让
他们变成和平的种族…他
一路来越过了不止一条底
线，但最终…他还是
收手了。

他去过的
地方…他做过
的事。

这一切真的能
一笔勾销吗？

谈话到此为止。





——— 讀上 ———



这些人
是谁?!

KRAPOOM!!

那个女性自称焚妮卡，
那个男性自称地震，
他还提到了某种改造…
以及我们之前与他交过手。

这让我相信我们
面对的是某种
升级强化版的
地震博士…

好吧，这
就解释了那个
巨型怪物是
怎么回事!

所以他又
玩起了他的
老把戏…

你是我们的
主力输出，
无敌少侠，我
需要你专注对付
那个怪物——
解决掉它!

那些建筑的结构完整性已
严重受损! 它们随时可能
坍塌——我们必须立刻阻止
它的狂暴行径! 如果我们还想
顺利疏散那些群众!

交给我!



我终于能亲手
杀了你——凭我
这崭新之躯！



果然是你，我都分不清
你现在和以前哪个
更难看。而且我不确
定这玩意儿
也能算“手”。



你的烂笑话可
挡不住我！

你是变强了——
这点我承认。



可惜还
不够强！



现在，
丑八怪！你
是我的了！





快！趁他们被
牵制住，我们必须
撤离！

不——搞
什么？！
我们能打败
他们！



我们已经失去了
一个生物——但获得
了宝贵的情报。

我们要的不是打败
他们，是要打
败他们所有人！



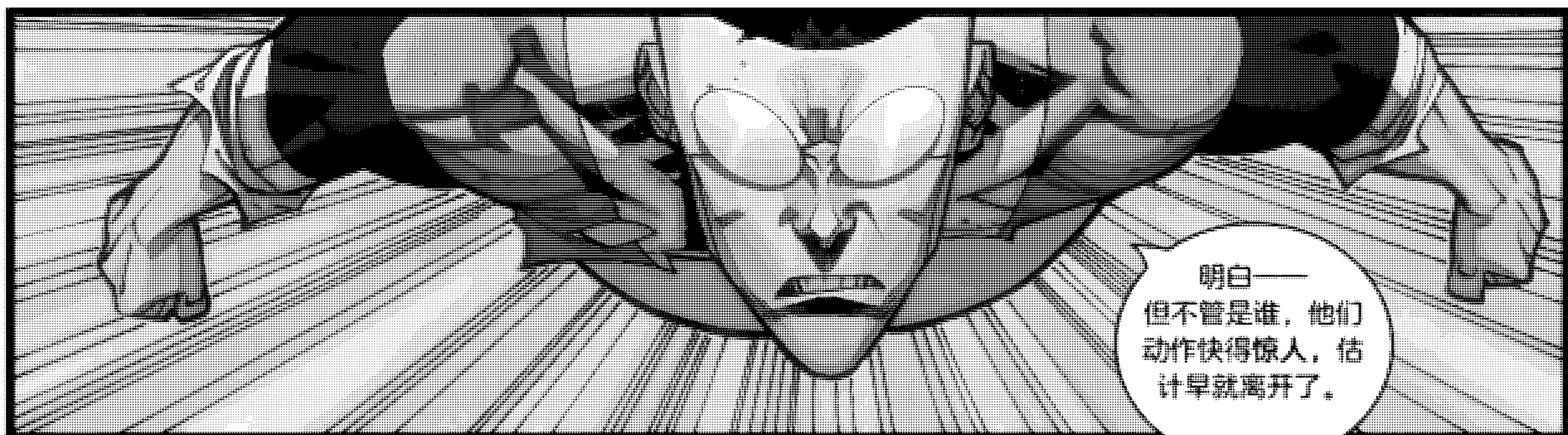
如你所愿。



好吧——我的传感器找不
到焚妮卡和地震了——
有人看到他们吗？！

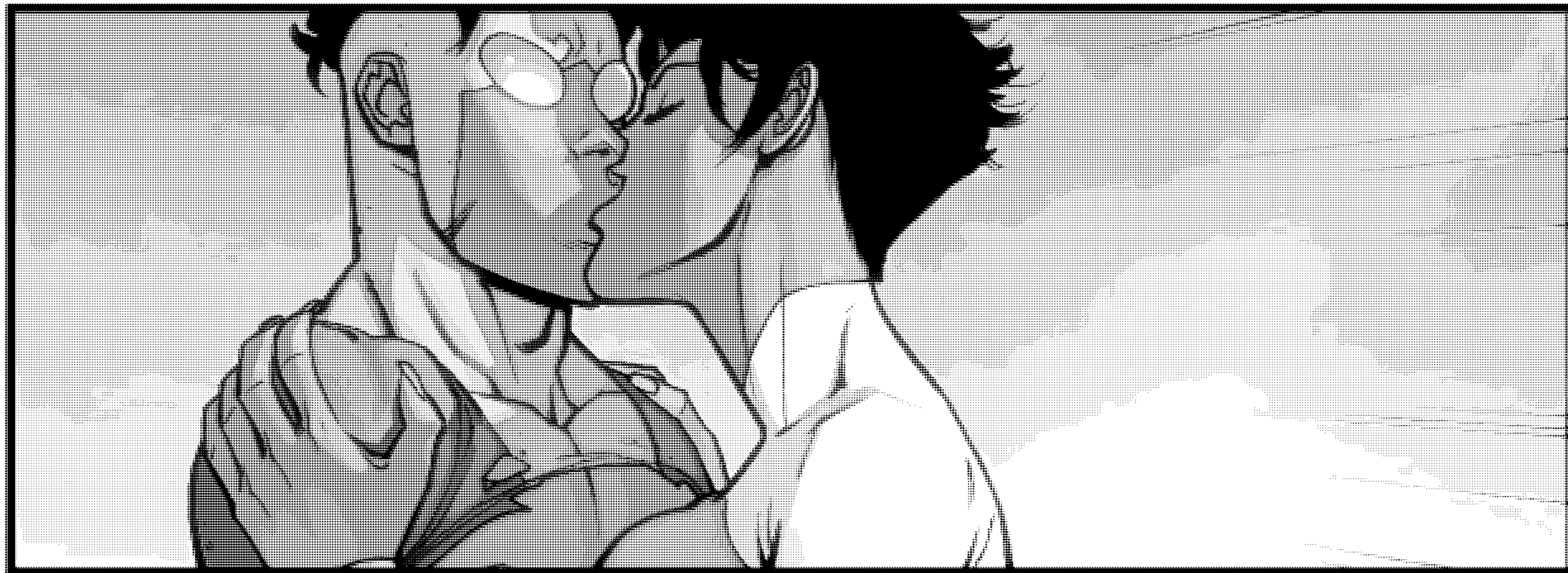
护卫队员们——
趁现在把所有伤员
转移到安全地带…
完成疏散工作。

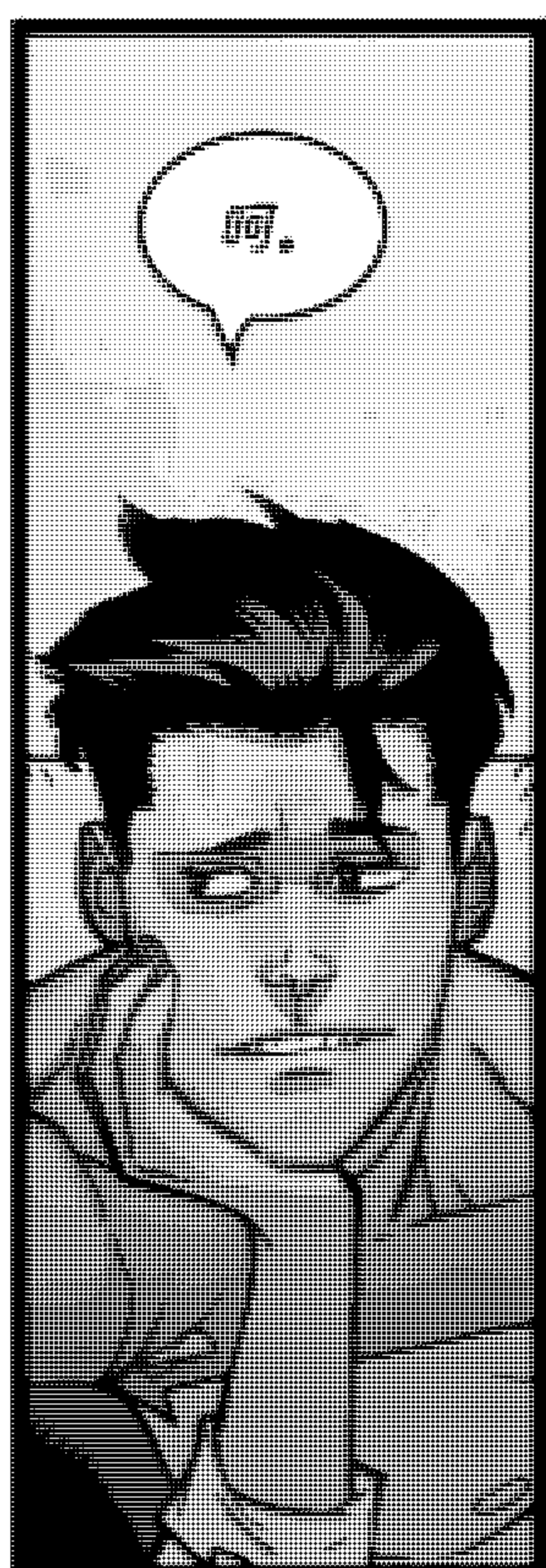
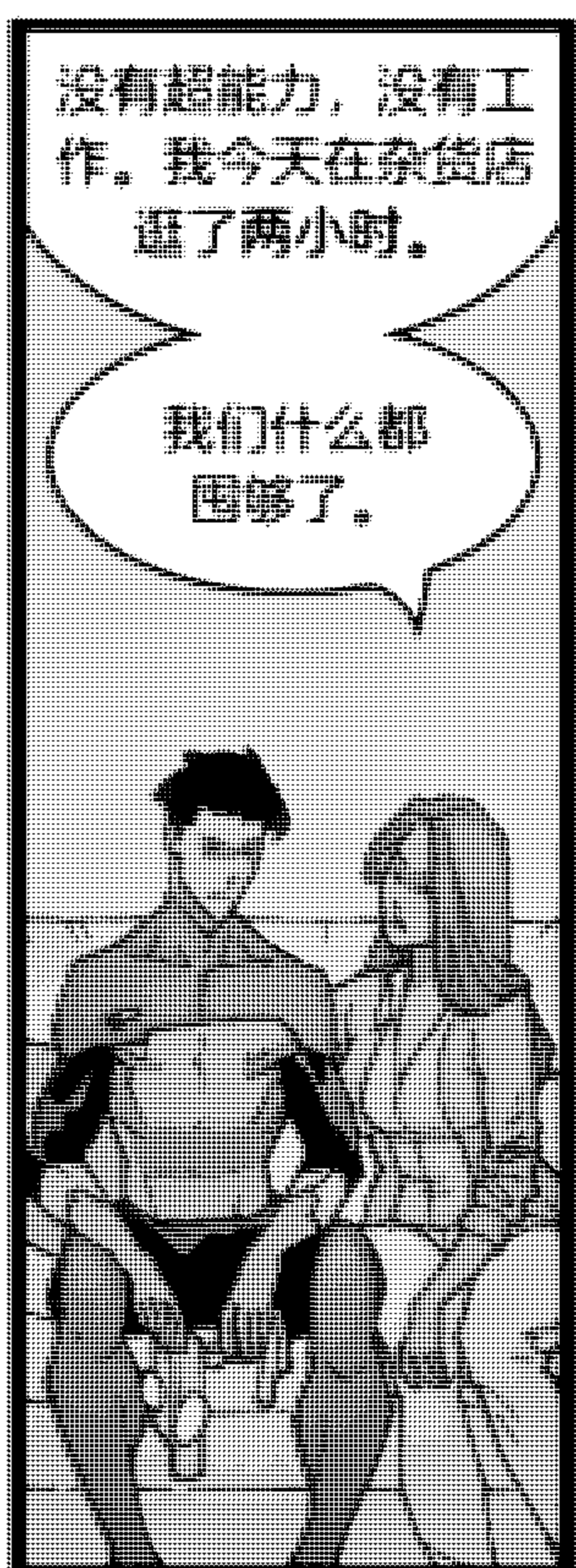
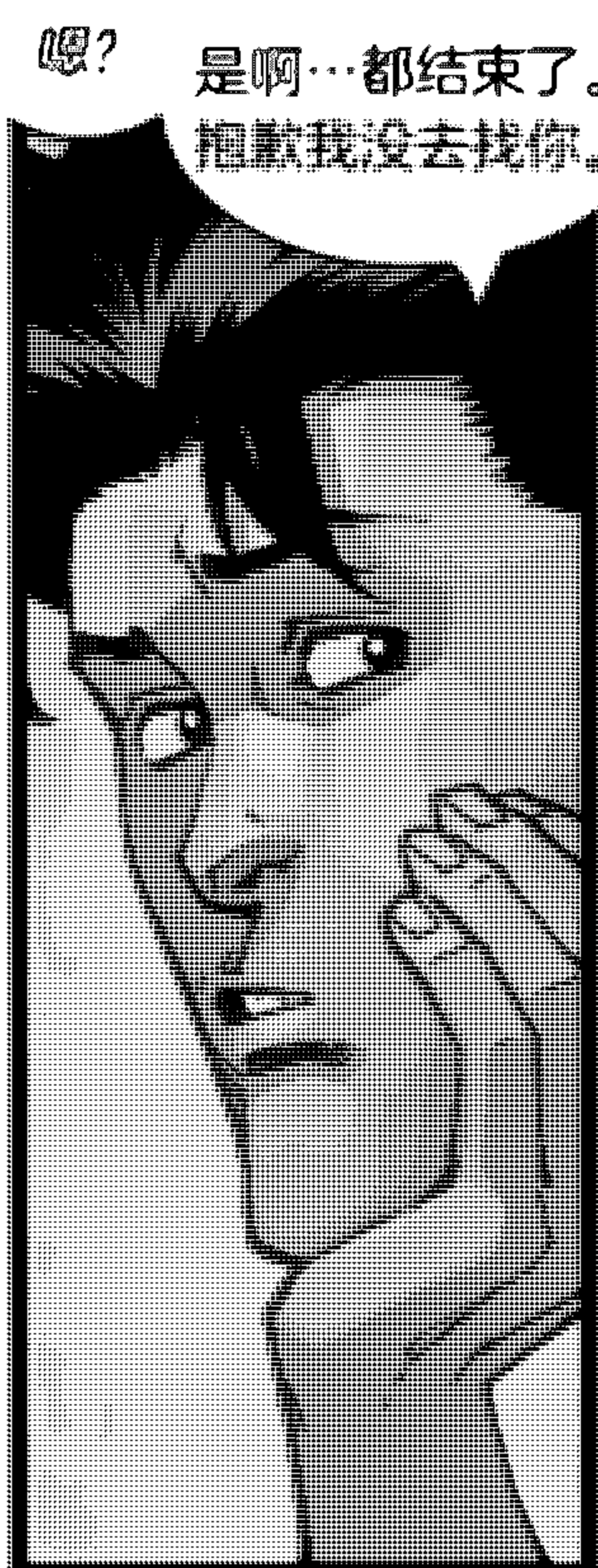
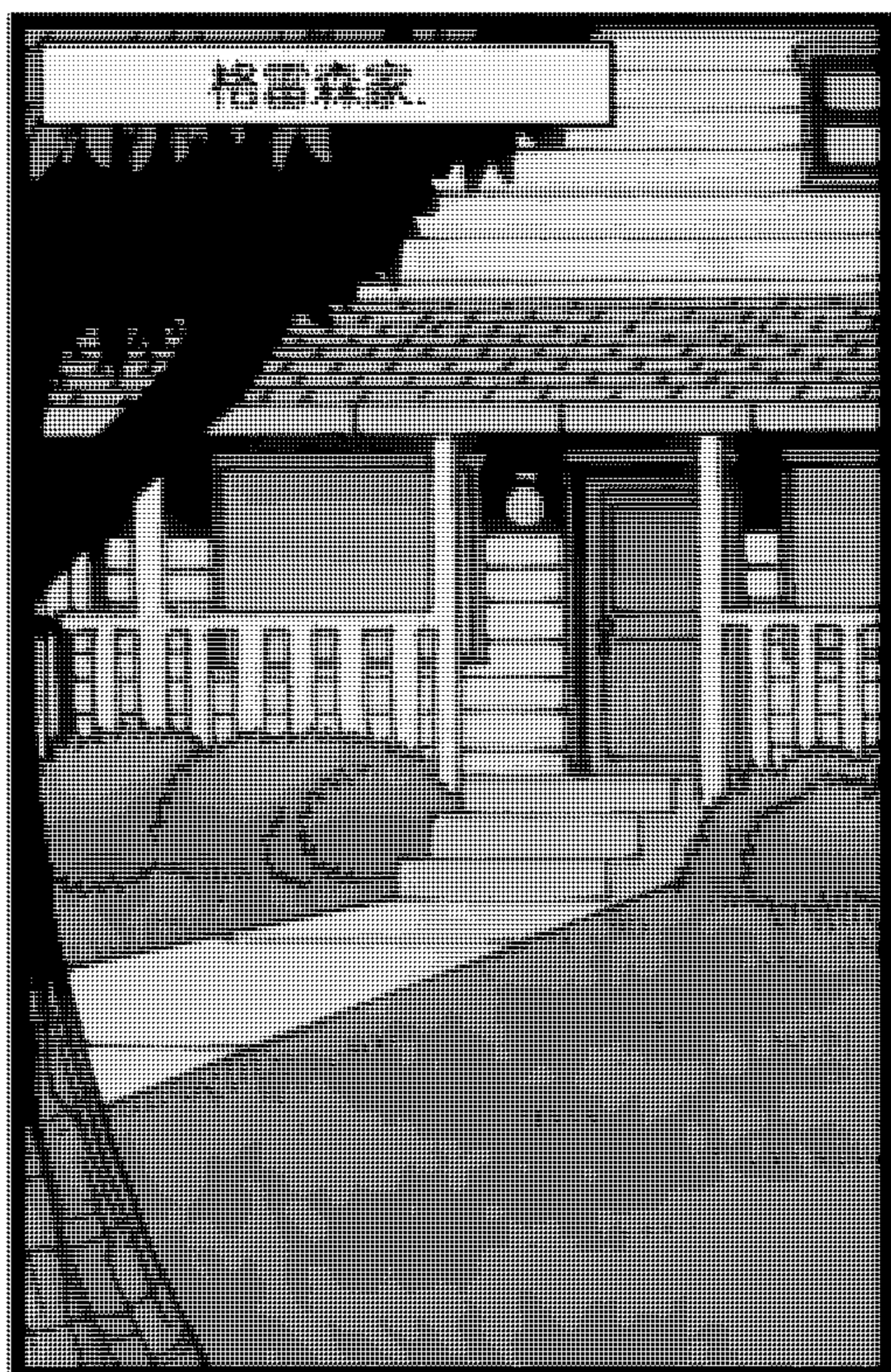
无敌少侠，到底
是谁比你先一步
干掉了那头怪物？
永生侠在我这儿有记
录，搜索该区域——
看看出手的人是否
还在附近。



明白——
但不管是谁，他们
动作快得惊人，估
计早就离开了。









是的，就是安格斯特朗·利维。那个不惜一切要伤害我的人…那个想杀光所有我爱的人…那个知道我是谁、知道我们住哪儿…并且随时可能发动袭击的人。

你现在明白情况有多严重了吗？

第一，他人在另一个维度——第二，那个平行世界的你当时就要去杀他，而且很可能已经得手了。



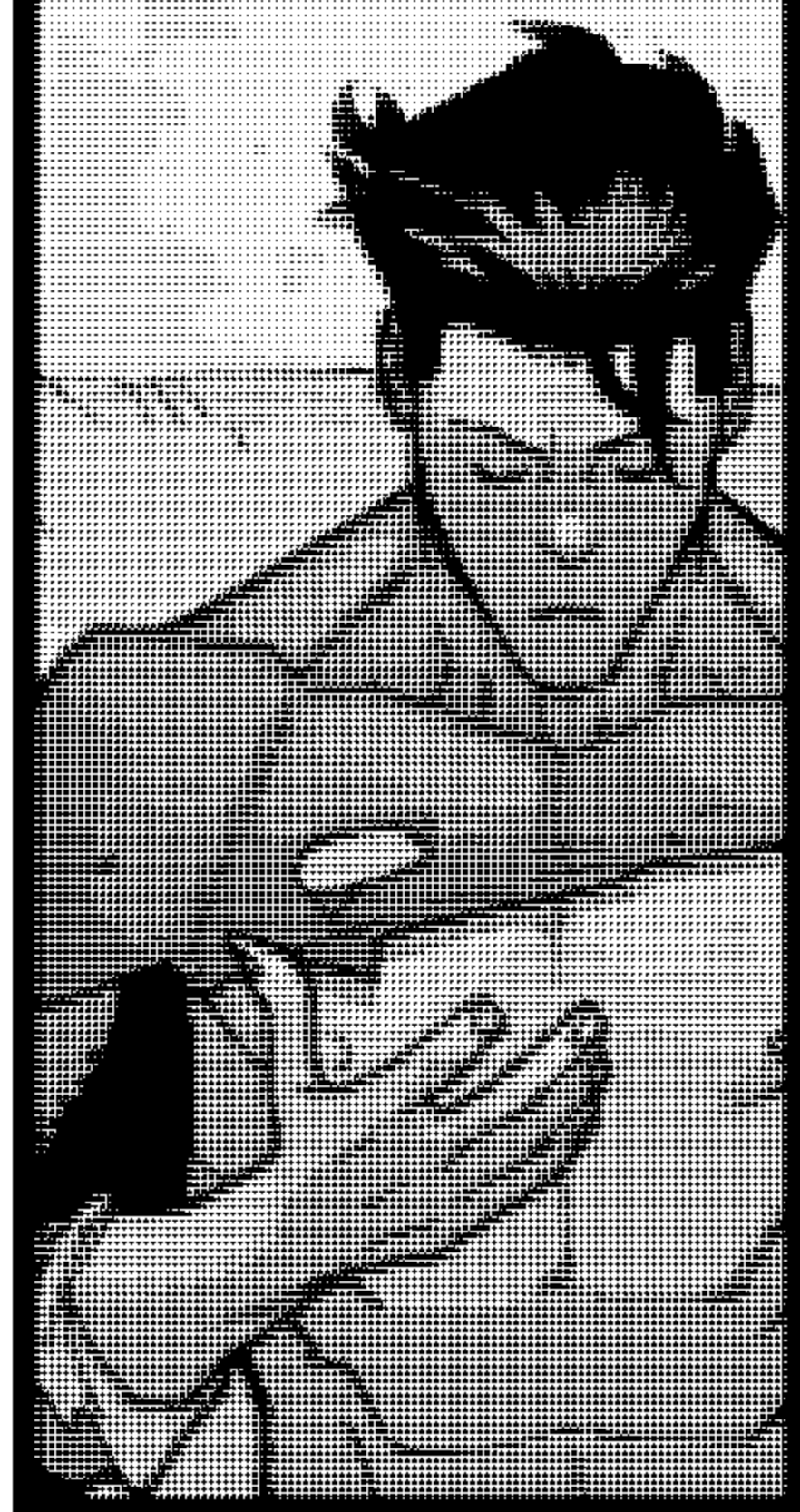
伊芙，我自己就已经杀过他一次。但他回来了…他想办法活了下来。

他拥有来自其他维度的资源…他总有备用计划。



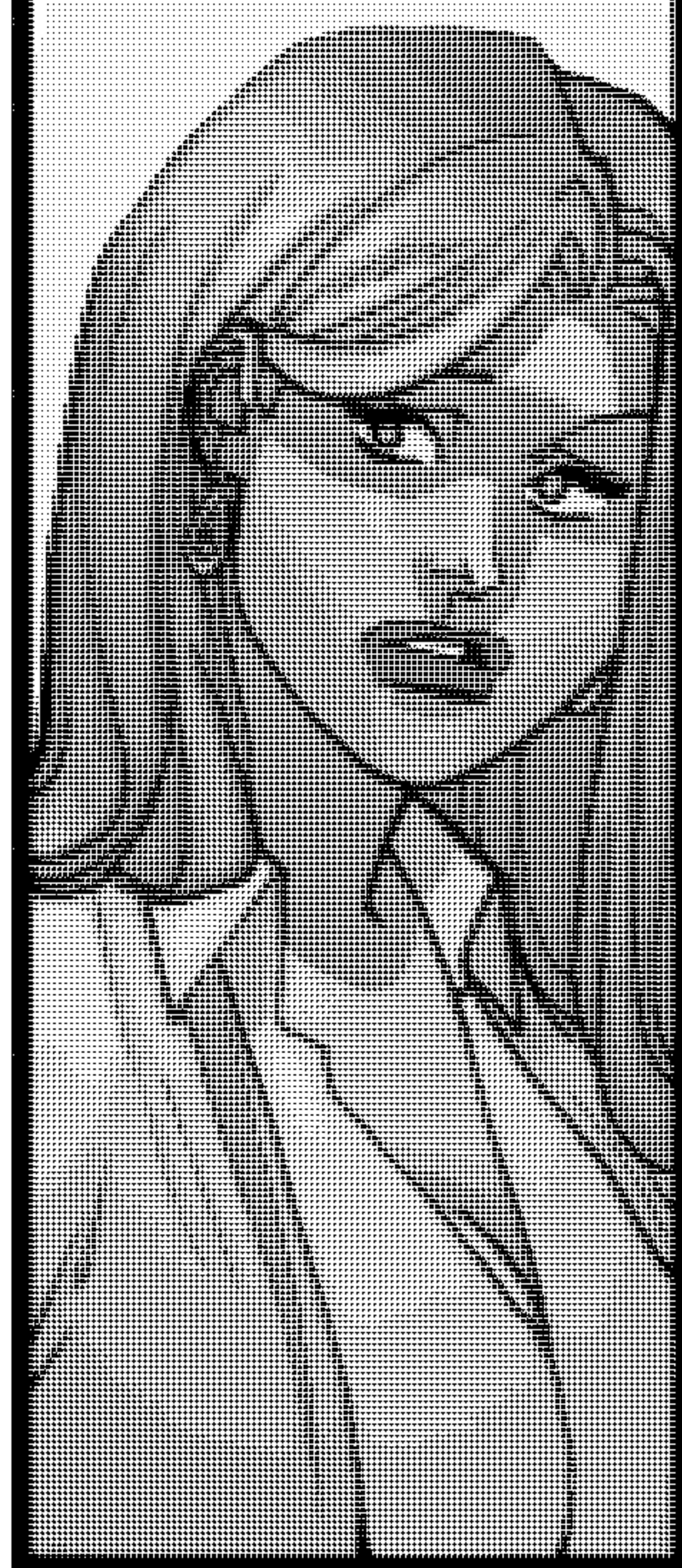
我每天醒来都在想…会不会就是今天？

我不能一辈子都活在这种阴影下！



我以为我当时已经把他劝明白了。

他可能甚至都不再恨你了。



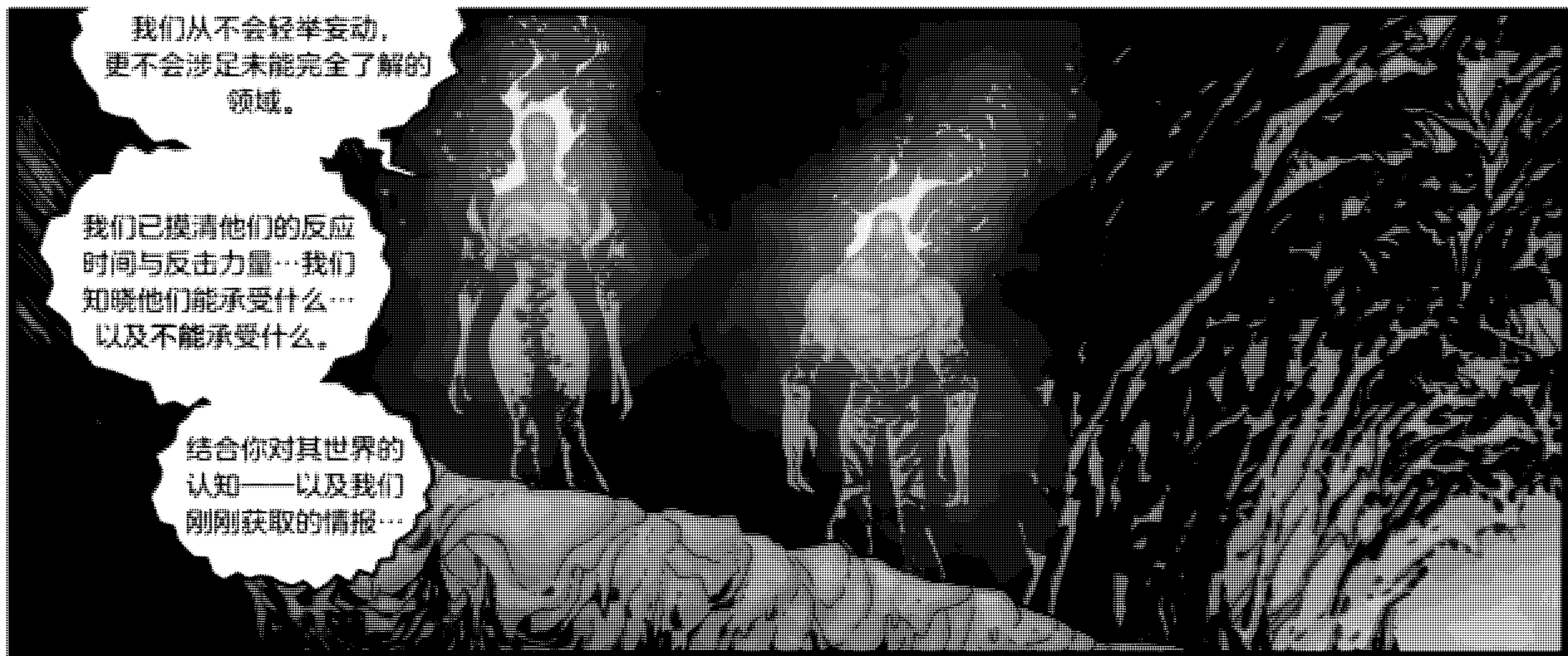
你居然信了这种话？



马克…求你了。告诉机器人停止研究那个传送门或通道什么的。

放手吧，为了我。我不想看你走上和他一样的路…别让这件事把你逼疯。









WRITE US @

INVINCIBLE@SKYBOUND.COM

INVINCIBLE

I've never had a thing for old guy villains—the Vulture?! Yeech—but Doc Seismic, now that he's surfing on lava like he was Bobby Drake? Straight FIYAH!

You never liked Bi-Plane? I always loved that guy... I've been meaning to bring him back for 100 or so issues... just never got around to it.

Robert,

Invincible #105: A perfectly reasonable jumping-on point! I myself didn't need to jump on, as I've been reading since like #5! I marvel really at the way Kirkman can do this. That is, keep us so entertained for so long with so few new characters, and so little real action or drama. You would think RK would want to do a whole slew of new titles and concentrate mostly on them, maybe have a co-writer on Invincible or TWD; instead he does the opposite! Which shows a lot of loyalty, I don't mind saying. Wouldn't mind seeing some new All-Kirkman All The Time books from Skybound myself, but time will tell. Could it be the big reveal next issue is, I dunno, Eve giving birth? That's all I got. Looking forward to All Out War from TWD next month. Maybe there'll even be a Roamer sighting!

Cheers,

Andrew J. Shaw

“...so little real action or drama.” Sometimes I feel like we're reading different books, Shaw. But you want some new All-Kirkman All the Time books? OUTCAST drops in 2014.

I desperately hope that you'll give OUTCAST a try, and despite feeling like it's largely mediocre, continue reading and writing in every month. That would be awesome.

Invincible Crew,

Have to let you know that me and my buddy read this every month and try to figure out what'll happen next. We are usually always the good kind of wrong. Kirkman, you're one of the few that keep superheroes interesting and fun. Ottley, keep it up, superhero destruction doesn't come any sweeter.

Just finished #105 and got to say I'm a little confused with how Mark and Nolan are thinking to each other in space. Did I miss something or is Allen there in spirit?

Viltrumites have been show to practice subspace communication throughout the series.

They have devices that allow them to communicate in space that way. Same thing Allen the Alien has. As long as one person has one... you can communicate in space telepathically. DO NOT ask me why Mark can't read

thoughts while on Earth. It has to do with some really complicated alien technology that reads intent and is only able to perceive thoughts that are intended to be heard.

Shut up.

Also I've noticed that Mark doesn't really have many friends. If and when Mark ties the knot with Eve, who'd be his best man?

Thanks for all the great Wednesdays.

William Harre

William would probably be his best man... but they have drifted apart quite a bit in recent months due to Mark's activities as Invincible. Stay tuned to see if that changes!

Wow! The first 12 issues of invincible were incredible. Yes, you read that correctly. I am about 10 years behind. I had basically stopped reading comics about 10 years ago. Then I received an iPad as a gift and found an app called comiXology which allowed me to read digital versions of comic books. No more basement full of boxes. And, there is availability to back issues without the pain of searching thru my comic stores back issues or ebay. They also have weekend sales, and this past holiday weekend was issues of Invincible for 99 cents. It sounded like a good deal and issue 1 was free. After cruising through the first story arc I was hooked. I was only able to afford through issue 19 over the holiday weekend, but I will be sticking with the title and buying a new issue each week. I should be caught up in a couple of years. Thanks for such a great title, although issue 12 was a bit of a shock. I also doubt I will be writing any more letters since it will be such old news for you guys! Looking forward to much more entertainment with this title. Thanks again.

Dennis

In less than two years you'll get to read this... and you'll write to let us know the old stuff was better.

Maybe he won't! Maybe he'll say, "Man, this book just got better and better! Wow!" It's possible. Jeez, Sean... it's not like the newer issues of this book are actually not as good as the book once was... right? RIGHT?! Throw me a bone here!

Far too much positivity in this column. I took it upon myself to become the lone dissenter.

Robert and Sean,

I've read the book for years. I've been a blubbering fanboy at Cons collecting Invincible commissions. I started the official Invincible Facebook page (Facebook.com/invincibleuniverse cheap plug), but I've never written a

letter in to the letter column.

But the last three pages of Invincible 105 gave me something to talk about. The exchange between Nolan and Mark about parenthood just blew me away. I became a dad and lost my own father in the last few years so the tone of the exchange absolutely hit home to me.

Anyone who is a father completely understands that exchange. Thank you and Ryan for capturing it perfectly.

Hopefully meet you at RyanCon 2014,
Rob Zeida

Sorry to hear about your loss, but thanks for the compliment. As a new(ish) father, I'm very much looking forward to exploring what it'll be like for Mark to become a father and how it will change his relationship with Nolan. I think there's a lot of cool stuff ahead.

Thanks, Robbie Z! Always good to see you at shows!

What?!?! WHAAAT!? Andrew J. Shaw makes a terrible attempt to rhyme "Ghosted" with "guested" and everyone just lets it go? They don't rhyme at all; not even a little bit! This is the guy who used to tear apart Invincible in his letters and spit on it. My mother always taught me that if you can't say anything nice, don't say anything at all (actually my mother didn't teach me that- television did, but it sounds more noble this way), but apparently Andrew didn't learn this. Or else he doesn't listen to his mother and/or television, because he was downright mean at times. And instead of derision, what does he get? Freebies.

Hey! BACK OFF! Leo Silver?! I don't even recognize that name! Have you written in before?! I had to look back down at the bottom of your email to make sure I didn't forget your name between looking at it and typing it just now! That's how insignificant you are. You don't get to attack ANDREW J. SHAW! You don't have the right! We LOVE Shaw here. He can rhyme whatever non-rhyming words he wants. How DARE you try and tear down our beloved Shaw. I'm tempted to not even READ the rest of your letter... but it looks like you have numbered questions head... with NUMBERS... I can't resist those...

So I'll let it slide... THIS time.

About the actual issue, here are some numbered questions and comments as a sort of short cut to avoid having to write a real letter.

1. Ottley and Rauch killed it on page 16. The sequence on pages 2 and three 3 is a spectacle to behold, as well. Ottley works story-telling fundamentals like a boss. I really like where Rauch is taking the colors too: it's highly reminiscent of the simplicity this book's look had when Crabtree was doing his thing. I love how he plays with Rathburn's line work as it softens the pages a bit and gives the book a warm feel. I know that industry pay rates for colorists can be relatively low, which is a shame/mistake because these guys are a huge part of the finished product. Invincible has had the fortune of three amazing colorists over the years, so whatever you are feeding them out there, keep it up.

You know what we feed them? Not low page rates.

And donuts. Lots of donuts. Well, not Rauch... or Rathburn really, unless they're vegan. Ottley is a donut FIEND, though. Sometimes, we get together and we eat all the donuts.

2. I absolutely love Robot and Monster Girl! Robot's been very quiet in the background, both here and in Invincible Universe, but something has been brewing in him and I'm glad that it's

slowly coming to the forefront.

Yeah... but you don't know HOW slowly... stay tuned.

3. Re: your response to Dilip Modi in the letter column: yes, Eve is way cooler than Mary Jane, but there have been many good Mary Jane Watson stories. Sean McKeever's Spider-Man Loves Mary Jane series was filled with solid gold.

Good choice. If you've never read Sean's THE WAITING PLACE, you can't go wrong with it.

4. Re: your response to Jason Bigus's question about Angstrom Levy's iPod- Does Vanilla Ice even have multiple albums?

I'm not doing the job of the internet for you...but man, he has way more than even I thought.

I OWNED at least two. Just saying.

5. I just checked, he does. Surprisingly, he has over 19,000 followers on Spotify (I'm impressed), although 6 of his 10 most frequently played songs are various versions of Ice Ice Baby, two are cover tracks of other songs, and one is Ninja Rap (from the 2nd Ninja Turtles movie).

You don't need to tell me where Ninja Rap is from.

Yeah, I found that a little insulting. I mean... who do you think you're talking to?

6. As a reader who is on board for the long-run, I'm a huge fan of these "quiet" issues. They make the loud ones seem that much louder. There are times when I like to see serious ass-thrashing, and then there are times when I just want to hang out with my friends in the Invincible U.

This isn't even a question! Boo!

7. Have you ever thought about writing a romance series (kind of like Spider-Man Loves Mary Jane)? This issue was primarily about three different couples and their relationships- I think you'd do an excellent job.

We would love to do a romance book at Skybound... it's just all about finding the right idea.

I'll do a romance comic one day. It's on my bucket list. (I'm not joking)

Well, that's all I got. In closing, GO NINJA GO NINJA GO!

<3,
Leo Silver
Walnut Creek, CA
@livingsilver

P.s. You want a rhyme? I'll give you a rhyme: Kirkman and twerkan'- as in, "Miley Cyrus be twerkan' it on the VMAs".

And that's about as hacky as you can get... Gross.

Yeesh... bad form, Leo Silver... bad form.

Next month... a bloodied Angstrom Levy...

-Sean Mackiewicz

Things are gonna get CRAZY!!

-Robert Kirkman